

奇趣大自然

Qiqu Daziran

小精灵生活秘密

[英]阿拉贝拉·巴克利 著

陈曦 夏星 译

水中小精灵 天空小精灵

世界经典少儿科普读物
了解大自然的情感化读本



暨南大学出版社
JINAN UNIVERSITY PRESS

奇趣大自然

Qiqu Daziran

小精灵生活秘密

[英]阿拉贝拉·巴克利 著

陈曦 夏星 译

水中小精灵 天空小精灵

世界经典少儿科普读物
了解大自然的情感化读本



暨南大学出版社
JINAN UNIVERSITY PRESS

中国·广州

图书在版编目 (CIP) 数据

小精灵生活秘密/[英]阿拉贝拉·巴克利(Buckley A. B.)著;陈曦,夏星译.—广州:暨南大学出版社,2013.7

(奇趣大自然)

ISBN 978-7-5668-0579-9

I. ①小… II. ①阿… ②陈… ③夏… III. ①昆虫—少儿读物②鸟类—少儿读物 IV. ①Q96-49 ②Q959.7-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 094461 号

出版发行:暨南大学出版社

地 址:中国广州暨南大学

电 话:总编室(8620)85221601

营销部(8620)85225284 85228291 85228292(邮购)

传 真:(8620)85221583(办公室) 85223774(营销部)

邮 编:510630

网 址:<http://www.jnupress.com> <http://press.jnu.edu.cn>

排 版:广州市天河星辰文化发展部照排中心

印 刷:佛山市浩文彩色印刷有限公司

开 本:787mm×960mm 1/16

印 张:7.25

字 数:78 千

版 次:2013 年 7 月第 1 版

印 次:2013 年 7 月第 1 次

定 价:16.80 元

(暨大版图书如有印装质量问题,请与出版社总编室联系调换)

前 言

我写这些书，是为了让孩子们对乡村生活产生兴趣。书中的语言都极其简单，以便孩子们每次上课都能大声朗读出来，但是其中的信息还需要教师进行解释和说明。事实上，我是想让这些课程作为口头教学的基础，教师在授课的过程中，鼓励孩子们带来标本、进行观察、提出问题。然后，等到孩子们对一课一读再读以后——多数课本都是这样的——就会掌握这些知识了。

我比任何人都清楚，这些大纲有多么微不足道，由于篇幅所限，还有很多内容未及详述。不过，我希望热爱自然的教师能从书中得到启发，并将这些空白填补起来。

那些有趣的插图会帮助孩子们认识书中提及的动物和植物。

阿拉贝拉·巴克利（费舍夫人）

序

我们几个小伙伴——彼得、汤姆和保罗，天天一同走去上学，我们都很喜欢花儿和动物，所以每天都想努力找到新发现。

彼得是个小男孩，他还不会写字，只会读书。可他的眼光很敏锐，就数他在树篱里面看见的东西最多。汤姆的爸爸是名猎场总管，所以他认识鸟儿，也知道在哪儿能找到鸟窝。保罗家是经营农场的，他是个大孩子，而且很快就要成为一名教师了。

我们总是在榆树下的大池塘边碰头，然后沿着一条乡间的羊肠小道，走过村里的公共草地，穿过树林，再越过三块庄稼地，就到了村里的学校。

我们发现池塘附近各种生物应有尽有：乡间小道上甲虫和田鼠、花儿和浆果、鸟窝和蜂巢；公共草地的金雀花上，蜘蛛结下它们的网；犁过的田地里，云雀藏着它的窝；草地上有金凤花和雏菊；玉米地里则长着矢车菊。

保罗会替我们把看见的一切都记下来，再编成一本书。

总目录

前 言 1

序 1

水中小精灵 1

天空小精灵 39

译后记 103

目 录

第一课	青蛙的一生	3
第二课	蜻蜓和伙伴们	7
第三课	在水下	10
第四课	刺鱼的巢	12
第五课	翠 鸟	15
第六课	水鼠（麝鼠）	18
第七课	水鸡和蹼鸡	21
第八课	水上的虫子	25
第九课	河边漫步	27
第十课	水獭一家	30
第十一课	选花参展	33
第十二课	佩姬的水草	36

总目录

前 言 1

序 1

水中小精灵 1

天空小精灵 39

译后记 103

目 录

第一课	青蛙的一生	3
第二课	蜻蜓和伙伴们	7
第三课	在水下	10
第四课	刺鱼的巢	12
第五课	翠 鸟	15
第六课	水鼠（麝鼠）	18
第七课	水鸡和蹼鸡	21
第八课	水上的虫子	25
第九课	河边漫步	27
第十课	水獭一家	30
第十一课	选花参展	33
第十二课	佩姬的水草	36

第一课 青蛙的一生



呱，呱，呱，三月一到，我们就能听见青蛙的叫声了。这个月就数青蛙最吵闹了，因为三月份以前它们都在池塘的水底冬眠，这会儿才刚刚醒来。

母青蛙把小小的黑色的卵产在水里，每颗卵都只有沙粒那么大，并且外面裹着一层果冻一样的胶状物。这层胶状物在水里渐渐膨胀，最后长到豌豆大，且中间都有一个小黑点。它们紧紧地黏结在一起，几乎在所有的池塘里你都能看见这些黏在一起的胶团，这些胶团会被风吹到岸边。

很快，胶团里的小黑点（小蝌蚪）就变长了，一头长出了脑袋，另一头长出了尾巴。脑袋上长出了嘴巴，但是还没有长出眼睛来，它的尾巴四周还长着鳍。小蝌蚪就在它那黏糊糊的“床”上扭来扭去。

大概一个星期以后，小蝌蚪从胶团里钻了出来，靠嘴巴吸在水草上（见图1-1之a）。然后它的脑袋两边各长出了一簇奇怪的东西，它就用这些东西来呼吸水里的空气。如果你把杯子放到池塘里去抓一些小蝌蚪上来的话，就会看见这些了。

这个时候的小蝌蚪已经不用吸在水草上了，而是可以在水里游来游去。它的嘴巴上长出了锋利的喙，这可以让它把草叶一点一点地扯下来吃掉。这时小蝌蚪的眼睛、鼻孔和扁平的耳朵也长出来了。两簇外鳃渐渐萎缩，上面长出了鳃盖（见图1-1之b），像鱼的鳃一样，这样你就看不见它的鳃了。它用嘴大口大口地把水喝进去，再通过鳃盖排出来。在这个过程中，鳃获取了水里的空气，于是小蝌蚪就能呼吸了。



图1-1 青蛙和蝌蚪

没过多久，小蝌蚪的身体两侧长出两个小鼓包，就在鳃盖后面，跟它的尾巴连在一起。这两个鼓包越长越大，最后长成了两条

后腿。这两条腿很长，也很强壮，小蝌蚪就用它们来游泳。不久两条前腿也长出来了，不过此时你还看不见，因为它们长在鳃盖的下面。过了几天，前腿才渐渐露了出来（见图中1-1之c），但还是又粗又短。

如今，咱们的小蝌蚪有了四条腿和一条尾巴。它的前脚掌上有四个脚趾，后脚掌上则有五个脚趾，各脚趾间还连着一层皮。由于它的后腿上长的是蹼足，这让它更加方便游泳。

小蝌蚪现在到水面上来的次数比以前多得多，还从嘴里吐出气泡来。你猜这是为什么呢？因为它那鳃盖底下的鳃已经闭合了，一个小气囊在身体里渐渐长出来，所以它要浮上水面来用嘴呼吸空气，而不是在水里用鳃呼吸。

现在的小蝌蚪喜欢跳上草叶，坐在阴凉底下。尾巴也没有用处了，因为它可以很好地用腿来游泳，于是尾巴便慢慢地作为养分被身体吸收了。

这就是小青蛙了（见图1-1之d）。要是你把它脚趾间的蹼朝着太阳，就会看见里面流着红色的血液。不过它的血可不像我们人类的这么热。因为青蛙的血液流动得很慢，所以它始终都是冷冰冰、潮乎乎的。

青蛙的上颚长着几颗牙齿，还有一条很特别的舌头——舌根是长在嘴巴前端的，黏糊糊的舌尖却朝下向着喉咙。如今它可不吃水草了，而是吃昆虫和鼻涕虫。捕食时，青蛙就把舌头猛地伸出去，再飞快地缩回来。

小精灵生活秘密

夏天里，青蛙主要生活在陆地上。如果没被鸭子、老鼠或者蛇吃掉的话，到了冬天，它就会钻到池塘水底的泥巴里去冬眠，一直睡到来年春天。

第二课 蜻蜓和伙伴们



每一个想要了解水生动物的孩子都应该自制一张网，好到池塘里去捞东西。首先找一根柳条，拿细绳把它捆成一个圈，再用棉布做一个口袋，在袋底缝上一块小石头，然后把布袋的口缝到柳条圈上。接下来，到树篱里面找一根树枝，在上面紧紧地系上一根长绳，把长绳的末梢一分为二，系在柳条圈的两边。现在你就有了一张网，可以放到池塘底部去捞小生物们上来了。你最好再准备一只广口瓶，好把捕捞到的东西放进去。我知道在农场院子外面有一个背阴的池塘，就在一条小路的转角处。阳光明媚的天气里，那儿的小虫子们可忙活了。

在池塘的一角，豉（chǐ）虫一圈一圈地游着，在水里划出好多圆圈来。它们那闪闪发亮的黑色外壳在阳光下看起来几乎都发绿了。时不时地有一只豉虫跳起来捕食空中的苍蝇，或者又有一只潜到水下去吃虫子。你把网放到水里，从豉虫身子底下飞快地捞上来，将它放到瓶子里，这样就可以仔细观察它了。

乍一看，你会以为豉虫有四只眼睛，因为它的两只眼睛都是一分为二的，一半朝上看着空中，另一半朝下看着水里。所以豉虫眼

球在转圈的时候，既能看见空中的苍蝇，也能看见水里的虫子。

蚊子在池塘上方轻快地飞来飞去，一大群长着薄纱翅膀的大飞虫也在飞，我们称之为“蜉蝣”。另外一种飞虫则更漂亮，它有三英寸（约合7.6厘米）长，长着四只巨大的薄纱翅膀，从灯心草丛里飞起来，飞过池塘的上空。

没有哪个男孩子不认识蜻蜓的。它那漂亮的翅膀上有着纵横交错、被风吹得鼓起的翅脉，在阳光下闪耀出红色、蓝色和绿色的光芒。蜻蜓的尾巴很长，身体很粗，长着六条腿，圆圆的脑袋上有两只巨大的眼睛。每只眼睛里面都有成千上万只小眼睛，所以蜻蜓在四处猛冲着捕食撞到自己眼前的蝴蝶和飞蛾时，既能看见上边和下边，也能看见左面和右面。捕食以后，它便停在水边的植物或是灌木上休息，休息好了就再回到池塘上空飞来飞去（见图2-1）。

要是你在四月份经常去有蜻蜓的池塘边，你有可能看见蜻蜓是如何从水里到空中开始生命旅程的。

过程是这样的。有一只巨大的昆虫在水下顺着植物的茎秆往上爬。它的身体跟蜻蜓一样大，而且也有六条腿。但是看起来呆头呆脑的，好不奇怪；在原本应该长翅膀的地方，它却只有两个短短的翅芽。

这只昆虫慢慢地顺着植物茎秆往上爬，直到爬出水面来到空中。接下来，奇怪的事情发生了——它背上的皮肤裂开了，一只真正的蜻蜓从里面爬了出来。

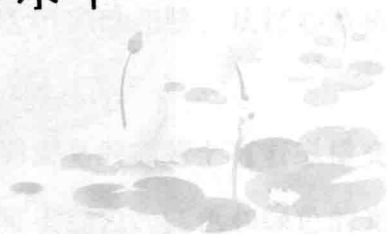


图 2-1 蜻蜓

最先出来的是蜻蜓的脑袋，再是身体和六条腿以及四只软软的、皱巴巴的翅膀，最后才是尾巴。小蜻蜓现在还不会飞，只能站在蜕下的空壳旁，慢慢地对着太阳将翅膀展开。几个小时过去后，翅膀就变得又长又硬，非常强壮。然后，它便可以在池塘上空飞舞着捕食了。

蜻蜓就是这样从水中来到空中的。要想在水下找到它就不是那么容易了，不过下个星期咱们就用网来捞捞看。今天我们在池塘的水面上已经看到了很多，所以没有充足的时间去捞池底的泥巴了。

第三课 在水下



今天就用得着咱们的网了，这时我们需要紧紧地抓住树枝，把网伸到池塘里，就像渔夫扔出鱼饵那样。网上绑着的小石子会慢慢地带着网沉下去。这会儿如果你轻轻地把它从泥巴和水草间拉出来，肯定会捞到些什么的。

把网拉回收到岸上来，放在草地上，再把你捕获的东西放进装着清水的瓶子里。你也许会捞到一条小鱼，几条蝌蚪，或者是几个钉螺，也有可能是奇怪的蜻蜓幼虫。我敢肯定你想不到它是蜻蜓的幼虫，可它的确确是。

蜻蜓幼虫身体很长，全都是一节一节连在一起的，有六条腿，眼睛倒是跟蜻蜓挺像的。它没有翅膀，下巴底下却长着一很奇怪的手臂，手臂末端还有钳子一样的螯（áo）。这实际上是它下嘴唇的一部分，叫作脸盖，上面有关节，可以折起来收到下巴底下。蜻蜓幼虫要是想吃食了，就待在泥巴里静静地等着，等到有甲虫或是水螭经过它身旁时，它便伸出脸盖，用螯抓住猎物。

再来看看蜻蜓幼虫的尾巴。它的尾巴有时是尖尖的，有时又会像花瓣一样打开。当尾巴打开的时候，幼虫就会把水吸进来，吸收